Université Lumière Lyon 2

UFR des Langues

DU 10 AU 12 JUILLET 2024

EXPERTISE ET TERMINOLOGIE POUR LES TRADUCTEURS JURIDIQUES

Une formation de traduction spécialisée pour adultes en français

L'école d'été TACATrad vous propose une session de session intensive de 15 heures, en petit groupe, pour vous former dans la traduction spécialisée appliquée au domaine juridique. L'école d'été est un moyen pour les professionnels de se former, en français, avec des enseignantes et des enseignants de l'Université et des professionnels de la discipline.

À L'UNIVERSITÉ *Lumière Lyon 2*

RENSEIGNEMENTS

Contact : par mail à florence.serrano@univ-lyon2.fr ou par téléphone au 04 78 69 74 70
Formulaire de contact à remplir en ligne.

Lieu : Maison Internationale des Langues et Cultures, Salle 308
35 rue Raulin 69007 Lyon

HTTPS://URLR.ME/J9RSY

ÉCOLE D'ÉTÉ TACATRAD

PUBLIC CIBLÉ

Niveau C1 minimum en français obligatoire.

- Experts traducteurs-interprètes près une cour d'appel en France
- Traducteurs-interprètes assermentés près un tribunal judiciaire en France
- Traducteurs judiciaires et traducteurs jurés à l'étranger
- Traducteurs juridiques travailleurs indépendants, salariés ou en agence de traduction en France ou à l'étranger

TARIFS ET MODALITÉS

En présentiel : Campus Berges du Rhône – Lyon, 7ème arrondissement. **25 places maximum**. Possibilité d'être formé également en distanciel.

Tarif individuel : .....**800€**
Prise en charge employeur : .....**1600€**
Traducteurs/Interprètes indépendants : Prise en charge possible par le **FIF-PL** (Fonds interprofessionnel de formation des professionnels libéraux) à hauteur de **250 € par jour** et plafonnée à 1000 € par an (code NAF : 7430Z).

PROGRAMME PRÉVISIONNEL

• Mecredi 10 juillet
De 13h30 à 16h30, ateliers animés par Florence Serrano, maîtresse de conférences, et Dorina Irimia, traductrice agréée auprès de la Cour de Cassation.

• Jeudi 11 juillet
De 9h00 à 16h00, ateliers animés par Alexandre Huillet-Raffi, expert traducteur-interprète auprès de la cour d'appel de Chambéry et traducteur assermenté en Belgique, au Royaume Uni et au Luxembourg, Florence Serrano et Patrick Van Straaten, gérant de GmTrad.

• Vendredi 12 juillet
De 9h00 à 16h30, ateliers animés par Corina Veleanu, Florence Serrano, Vincent Rivollier, maîtresses et maître de conférences.